

User Creation and Modification Application			طلب إنشاء وتعديل مستخدم
A. Client Details			أ معلومات العميل
Client Name			اسم العميل
	Referred to as the Client	(يسمى فيما بعد بـ "العميل")	
Client ID			رقم حساب العميل
Request Type	<input type="checkbox"/> Amendment <input type="checkbox"/> New	<input type="checkbox"/> جديد <input type="checkbox"/> تعديل	نوع الطلب

If this is a user creation request, the following table is mandatory. Otherwise, please fill the table only if you wish to amend the current Primary Contact details.
في حال طلب جديد، يجب تعبئة الجدول التالي. وبخلاف ذلك، نرجو تعبئة الجدول إن رغبتم بتعديل معلومات الاتصال الرئيسية.

Add/Modify Primary Contact Details				إضافة/ تعديل معلومات الاتصال الرئيسية
Name				الاسم
Contact Number		رقم الهاتف	Email	البريد الإلكتروني
Mailing Address				العنوان
City		المدينة	Country	الدولة

B. Setup Service			ب. تعريف الخدمات
Service	إضافة Add	حذف Delete	الخدمات
View Accounts and Transaction History	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الحسابات وكشف الحركات
View Term Deposits and Call Accounts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الودائع والحسابات تحت الطلب
View Loans	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على القروض
View Post Dated Cheques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الشيكات المودعة برسم التحصيل
Transfer Between Accounts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تحويل بين حسابات الشركة
Transfer Within Bank	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تحويل داخلي/ حسابات أخرى
Domestic Transfer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	حوالات محلية
International Transfer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	حوالات خارجية
Bill Payment (eFAWATEERcom)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	دفع الفواتير (إي فواتيركم)
Upload Bulk File (Domestic and International)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف حوالات محلية وخارجية
Upload Bulk File(Transfer Between Accounts and Other Clients within Capital Bank of Jordan)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف تحويل بين الحسابات ولعملاء آخرين لدى كابتال بنك
Cheque Book Request	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	طلب دفتر شيكات
Outward /Import L/Cs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الصادرة للاستيراد
Inward /Export L/Cs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الواردة التصديرية
Inward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الواردة
Outward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الصادرة
Outward Standby L/Cs and Guarantees	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الصادرة
Inward Guarantees/Standby L/Cs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الواردة
Shipping Guarantees and Endorsement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	كفالات الشحن / تجيير بوالص الشحن

C. Account Setup

Account Name اسم الحساب	Account Number رقم الحساب	Account Type نوع الحساب	Add إضافة	Delete حذف
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kindly grant us the authority to modify and/or delete an existing user name, and/or adding a new user on Capital Bank Business Online, directly through the authorized parties in the company, according to the commercial register, and we undertake with our full commitment to work under the powers specified in the company's commercial register. We acknowledge that we are fully aware of the financial or legal obligations or consequences that it entails on us, and we acknowledge and assure you of our full responsibility for any malfunction, damage, and/or expenses that we may incur as a result of our request for that service and we completely release the bank or any of its employees from any responsibility or Consequences may ensue.

Furthermore, we acknowledge that once the service is activated for the customer, the customer will bear full responsibility for any misuse occurs, or enabling anyone to use it, as the customer confirms that once the service is activated, any damage, malfunction or any other matter causes loss to any of the accounts, the customer is the only one who is responsible for this.

يرجى منحنا صلاحية تعديل و/أو حذف اسم مستخدم حالي و/أو إضافة مستخدم جديد Capital Bank Business Online، مباشرة من خلال الجهات المخولة في الشركة، ووفقاً للسجل التجاري ونتعهد بالالتزام الكامل بالعمل ضمن الصلاحيات المحددة في السجل التجاري للشركة. ونقر بأننا على علم ودراية بالالتزامات أو العواقب المالية أو القانونية التي تترتب على ذلك، كما نقر ونؤكد مسؤوليتنا الكاملة عن أي خلل و/أو ضرر و/أو نفقات قد نتكبدها نتيجة لطلبنا تلك الخدمة، ونعفي البنك أو أي من موظفيه بشكل كامل من أي مسؤولية أو عواقب قد تترتب على ذلك.

علاوةً على ذلك، فإننا نقر بأنه بمجرد تفعيل الخدمة للعميل، فإن العميل سيتحمل المسؤولية الكاملة عن أي سوء استخدام يحدث، أو تمكين أي شخص من استخدامها، كما يؤكد العميل أنه بمجرد تفعيل الخدمة فإن أي ضرر أو عطل أو أي أمر آخر يلحق الخسارة بأي من حسابات العميل فهو وحده من يتحمل مسؤولية ذلك.

For Authorized Users Only*
Please list themالخدمة فقط للمستخدمين بصلاحية الموافقة*
يرجى تحديد المستخدمين لهذه الخدمة

* Subject to bank's approval .

* Dual control is applied on this service between the identified users .

* تخضع الخدمة لموافقة البنك.

* تطبيق الصلاحية الثنائية بين المستخدمين المذكورين.

		User Full Name الاسم الكامل
		National Identification Number/ Passport Number الرقم الوطني/ رقم جواز السفر
	Email البريد الإلكتروني	Mobile Number رقم الهاتف النقال
Viewer الاطلاع <input type="checkbox"/>	Maker الإدخال <input type="checkbox"/>	Checker المراجعة <input type="checkbox"/>
		Authorizer الموافقة <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Apply authority stipulated in the Company's certificate of registration, power of attorney or other documents presented to the bank.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المذكورة في السجل التجاري للشركة أو وكالات عدلية أو غيرها من الوثائق المقدمة للبنك.
<input type="checkbox"/> Apply below specified authority.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المحددة أدناه.
		Group Signing المجموعة للمستخدمين بصلاحية الموافقة
Jointly with مع مجتمعاً <input type="checkbox"/>		Solely منفرداً <input type="checkbox"/>
		Signing Authority صلاحية التوقيع
		(JOD) Limit (دينار) السقف
All Services	<input type="checkbox"/>	كافة الخدمات
View Accounts & Transaction History	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الحسابات و كشف الحركات
View Term Deposits and Call Accounts	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الودائع والحسابات تحت الطلب
View Loans	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على القروض
View Post Dated Cheques	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الشيكات المودعة برسم التحصيل
Transfer Between Accounts	<input type="checkbox"/>	تحويل بين حسابات الشركة
Transfer Within Bank	<input type="checkbox"/>	تحويل داخلي/ حسابات أخرى
Domestic Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات محلية
International Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات خارجية
Bill Payment (eFAWATERcom)	<input type="checkbox"/>	دفع الفواتير (إي فواتيركم)
Upload Bulk File (Domestic and International)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف حوالات محلية وخارجية
Upload Bulk File (Transfer Between Accounts and Other Clients within Capital Bank Of Jordan)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف تحويل بين الحسابات ولعملاء آخرين لدى كابييتال بنك
Cheque Book Request	<input type="checkbox"/>	طلب دفتر شيكات
Outward /Import L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الصادرة للاستيراد
Inward /Export L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الواردة التصديرية
Inward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الواردة
Outward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الصادرة
Outward Standby L/Cs and Guarantees	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الصادرة
Inward Guarantees/Standby L/Cs	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الواردة
Shipping Guarantees and Endorsement	<input type="checkbox"/>	كفالات الشحن / تجبير بوالص الشحن
		All Accounts كافة الحسابات <input type="checkbox"/>
Specific Accounts:		حسابات محددة: <input type="checkbox"/>

		User Full Name الاسم الكامل
		National Identification Number/ Passport Number الرقم الوطني/ رقم جواز السفر
	Email البريد الإلكتروني	Mobile Number رقم الهاتف النقال
Viewer الاطلاع <input type="checkbox"/>	Maker الإدخال <input type="checkbox"/>	Checker المراجعة <input type="checkbox"/>
		Authorizer الموافقة <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Apply authority stipulated in the Company's certificate of registration, power of attorney or other documents presented to the bank.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المذكورة في السجل التجاري للشركة أو وكالات عدلية أو غيرها من الوثائق المقدمة للبنك.
<input type="checkbox"/> Apply below specified authority.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المحددة أدناه.
		Group Signing المجموعة للمستخدمين بصلاحية الموافقة
Jointly with مع مجتمعاً <input type="checkbox"/>		Solely منفرداً <input type="checkbox"/>
		Signing Authority صلاحية التوقيع
		(JOD) Limit (دينار) السقف
All Services	<input type="checkbox"/>	كافة الخدمات
View Accounts & Transaction History	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الحسابات و كشف الحركات
View Term Deposits and Call Accounts	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الودائع والحسابات تحت الطلب
View Loans	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على القروض
View Post Dated Cheques	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الشيكات المودعة برسم التحصيل
Transfer Between Accounts	<input type="checkbox"/>	تحويل بين حسابات الشركة
Transfer Within Bank	<input type="checkbox"/>	تحويل داخلي/ حسابات أخرى
Domestic Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات محلية
International Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات خارجية
Bill Payment (eFAWATERcom)	<input type="checkbox"/>	دفع الفواتير (إي فواتيركم)
Upload Bulk File (Domestic and International)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف حوالات محلية وخارجية
Upload Bulk File (Transfer Between Accounts and Other Clients within Capital Bank Of Jordan)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف تحويل بين الحسابات ولعملاء آخرين لدى كابييتال بنك
Cheque Book Request	<input type="checkbox"/>	طلب دفتر شيكات
Outward /Import L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الصادرة للاستيراد
Inward /Export L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الواردة التصديرية
Inward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الواردة
Outward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الصادرة
Outward Standby L/Cs and Guarantees	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الصادرة
Inward Guarantees/Standby L/Cs	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الواردة
Shipping Guarantees and Endorsement	<input type="checkbox"/>	كفالات الشحن / تجبير بوالص الشحن
		All Accounts كافة الحسابات <input type="checkbox"/>
Specific Accounts:		حسابات محددة: <input type="checkbox"/>

		User Full Name الاسم الكامل
		National Identification Number/ Passport Number الرقم الوطني/ رقم جواز السفر
	Email البريد الإلكتروني	Mobile Number رقم الهاتف النقال
Viewer الاطلاع <input type="checkbox"/>	Maker الإدخال <input type="checkbox"/>	Checker المراجعة <input type="checkbox"/>
		Authorizer الموافقة <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Apply authority stipulated in the Company's certificate of registration, power of attorney or other documents presented to the bank.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المذكورة في السجل التجاري للشركة أو وكالات عدلية أو غيرها من الوثائق المقدمة للبنك.
<input type="checkbox"/> Apply below specified authority.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المحددة أدناه.
		Group Signing المجموعة للمستخدمين بصلاحية الموافقة
Jointly with مع مجتمعاً <input type="checkbox"/>		Solely منفرداً <input type="checkbox"/>
		Signing Authority صلاحية التوقيع
		(JOD) Limit (دينار) السقف
All Services	<input type="checkbox"/>	كافة الخدمات
View Accounts & Transaction History	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الحسابات و كشف الحركات
View Term Deposits and Call Accounts	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الودائع والحسابات تحت الطلب
View Loans	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على القروض
View Post Dated Cheques	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الشيكات المودعة برسم التحصيل
Transfer Between Accounts	<input type="checkbox"/>	تحويل بين حسابات الشركة
Transfer Within Bank	<input type="checkbox"/>	تحويل داخلي/ حسابات أخرى
Domestic Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات محلية
International Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات خارجية
Bill Payment (eFAWATERcom)	<input type="checkbox"/>	دفع الفواتير (إي فواتيركم)
Upload Bulk File (Domestic and International)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف حوالات محلية وخارجية
Upload Bulk File (Transfer Between Accounts and Other Clients within Capital Bank Of Jordan)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف تحويل بين الحسابات ولعملاء آخرين لدى كابييتال بنك
Cheque Book Request	<input type="checkbox"/>	طلب دفتر شيكات
Outward /Import L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الصادرة للاستيراد
Inward /Export L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الواردة التصديرية
Inward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الواردة
Outward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الصادرة
Outward Standby L/Cs and Guarantees	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الصادرة
Inward Guarantees/Standby L/Cs	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الواردة
Shipping Guarantees and Endorsement	<input type="checkbox"/>	كفالات الشحن / تجبير بوالص الشحن
		All Accounts كافة الحسابات <input type="checkbox"/>
Specific Accounts:		حسابات محددة: <input type="checkbox"/>

		User Full Name الاسم الكامل
		National Identification Number/ Passport Number الرقم الوطني/ رقم جواز السفر
	Email البريد الإلكتروني	Mobile Number رقم الهاتف النقال
Viewer الاطلاع <input type="checkbox"/>	Maker الإدخال <input type="checkbox"/>	Checker المراجعة <input type="checkbox"/>
		Authorizer الموافقة <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Apply authority stipulated in the Company's certificate of registration, power of attorney or other documents presented to the bank.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المذكورة في السجل التجاري للشركة أو وكالات عدلية أو غيرها من الوثائق المقدمة للبنك.
<input type="checkbox"/> Apply below specified authority.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المحددة أدناه.
		Group Signing المجموعة للمستخدمين بصلاحية الموافقة
Jointly with مع مجتمعاً <input type="checkbox"/>		Solely منفرداً <input type="checkbox"/>
		Signing Authority صلاحية التوقيع
		(JOD) Limit (دينار) السقف
All Services	<input type="checkbox"/>	كافة الخدمات
View Accounts & Transaction History	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الحسابات و كشف الحركات
View Term Deposits and Call Accounts	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الودائع والحسابات تحت الطلب
View Loans	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على القروض
View Post Dated Cheques	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الشيكات المودعة برسم التحصيل
Transfer Between Accounts	<input type="checkbox"/>	تحويل بين حسابات الشركة
Transfer Within Bank	<input type="checkbox"/>	تحويل داخلي/ حسابات أخرى
Domestic Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات محلية
International Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات خارجية
Bill Payment (eFAWATERcom)	<input type="checkbox"/>	دفع الفواتير (إي فواتيركم)
Upload Bulk File (Domestic and International)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف حوالات محلية وخارجية
Upload Bulk File (Transfer Between Accounts and Other Clients within Capital Bank Of Jordan)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف تحويل بين الحسابات ولعملاء آخرين لدى كابييتال بنك
Cheque Book Request	<input type="checkbox"/>	طلب دفتر شيكات
Outward /Import L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الصادرة للاستيراد
Inward /Export L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الواردة التصديرية
Inward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الواردة
Outward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الصادرة
Outward Standby L/Cs and Guarantees	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الصادرة
Inward Guarantees/Standby L/Cs	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الواردة
Shipping Guarantees and Endorsement	<input type="checkbox"/>	كفالات الشحن / تجبير بوالص الشحن
		All Accounts كافة الحسابات <input type="checkbox"/>
Specific Accounts:		حسابات محددة: <input type="checkbox"/>

		User Full Name الاسم الكامل
		National Identification Number/ Passport Number الرقم الوطني/ رقم جواز السفر
	Email البريد الإلكتروني	Mobile Number رقم الهاتف النقال
Viewer الاطلاع <input type="checkbox"/>	Maker الإدخال <input type="checkbox"/>	Checker المراجعة <input type="checkbox"/>
		Authorizer الموافقة <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Apply authority stipulated in the Company's certificate of registration, power of attorney or other documents presented to the bank.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المذكورة في السجل التجاري للشركة أو وكالات عدلية أو غيرها من الوثائق المقدمة للبنك.
<input type="checkbox"/> Apply below specified authority.		<input type="checkbox"/> تطبيق الصلاحيات المحددة أدناه.
		Group Signing المجموعة للمستخدمين بصلاحية الموافقة
Jointly with مع مجتمعاً <input type="checkbox"/>		Solely منفرداً <input type="checkbox"/>
		Signing Authority صلاحية التوقيع
		(JOD) Limit (دينار) السقف
All Services	<input type="checkbox"/>	كافة الخدمات
View Accounts & Transaction History	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الحسابات و كشف الحركات
View Term Deposits and Call Accounts	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الودائع والحسابات تحت الطلب
View Loans	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على القروض
View Post Dated Cheques	<input type="checkbox"/>	الاطلاع على الشيكات المودعة برسم التحصيل
Transfer Between Accounts	<input type="checkbox"/>	تحويل بين حسابات الشركة
Transfer Within Bank	<input type="checkbox"/>	تحويل داخلي/ حسابات أخرى
Domestic Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات محلية
International Transfer	<input type="checkbox"/>	حوالات خارجية
Bill Payment (eFAWATERcom)	<input type="checkbox"/>	دفع الفواتير (إي فواتيركم)
Upload Bulk File (Domestic and International)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف حوالات محلية وخارجية
Upload Bulk File (Transfer Between Accounts and Other Clients within Capital Bank Of Jordan)	<input type="checkbox"/>	تحميل ملف تحويل بين الحسابات ولعملاء آخرين لدى كايبتال بنك
Cheque Book Request	<input type="checkbox"/>	طلب دفتر شيكات
Outward /Import L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الصادرة للاستيراد
Inward /Export L/Cs	<input type="checkbox"/>	الاعتمادات الواردة التصديرية
Inward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الواردة
Outward Bills for Collection	<input type="checkbox"/>	بوالص التحصيل الصادرة
Outward Standby L/Cs and Guarantees	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الصادرة
Inward Guarantees/Standby L/Cs	<input type="checkbox"/>	اعتمادات الجهور والكفالات "خطابات الضمان" الواردة
Shipping Guarantees and Endorsement	<input type="checkbox"/>	كفالات الشحن / تجبير بوالص الشحن
		All Accounts كافة الحسابات <input type="checkbox"/>
Specific Accounts:		حسابات محددة: <input type="checkbox"/>

E. Signatures

هـ. التوقيع

We, the undersigned, confirm that we are authorized to sign this User Setup and Maintenance form on behalf of the Client and avail Capital Bank Business Online service to the Client's representatives who have been included in this form or any subsequent form and will be granted access to Capital Bank Business Online each with the specified authority, services, and accounts.

Our signature on this form shall constitute an acknowledgment by us that we read, understood, and accepted the terms and conditions for the subscription to Capital Bank Business Online service and that we have received a copy thereof without prejudice to the Bank's right to amend all terms and conditions or any part thereof at any time.

نحن الموقعون أدناه نقر ونؤكد أننا مفوضون بالتوقيع على طلب إنشاء وتعديل المستخدم نيابة عن الشركة والاستفادة من خدمة Capital Bank Business Online لممثلي العميل المذكورين في هذا الطلب أو أي طلب لاحق وسوف يتم منحهم حق استخدام خدمة Capital Bank Business Online نيابة عن العميل كل حسب الصلاحيات المطلوبة له وعلى الحسابات المحددة له.

يعتبر توقيعنا على هذا الطلب إقراراً بأننا قد قرأنا وفهمنا وقبلنا الشروط والأحكام الخاصة في خدمة Capital Bank Business Online وبأننا قد تلقينا نسخة من هذه الشروط والأحكام دون الإخلال بحق البنك في تعديل جميع الشروط والأحكام أو أي جزء منها في أي وقت على أن يتم إشعارنا بذلك.

Date التاريخ	Signature التوقيع	Authority Signatory المفوض بالتوقيع
-----------------	----------------------	--

Date التاريخ	Signature التوقيع	Authority Signatory المفوض بالتوقيع
-----------------	----------------------	--

Date التاريخ	Signature التوقيع	Authority Signatory المفوض بالتوقيع
-----------------	----------------------	--

F. For Bank Use

و. لاستخدام البنك

<input type="checkbox"/>	Signatures verified.	
<input type="checkbox"/>	Verify Commercial Registration	
<input type="checkbox"/>	Segment checked and confirmed	
<input type="checkbox"/>	Daily limit set	
<input type="checkbox"/>	Accounts injected	
<input type="checkbox"/>	Users created and assigned entitlements	
<input type="checkbox"/>	Entitlements verified against signatory matrix	
<input type="checkbox"/>	User ID Slips prepared	
Maker:		Checker:
Date:/...../.....		Date:/...../.....

اسم العميل (يعرف فيما بعد بـ "العميل"):

Client Name (referred to as the "Client"):

These terms and conditions govern the relationship between Capital Bank of Jordan (referred to hereinafter as the "Bank") being the service provider of (Capital Bank Business Online system and/or service "System" or "Service") and the Client being the receiver of Capital Bank Business Online (referred to hereinafter as The "Client").

تحدد الشروط والأحكام هذه نطاق العلاقة فيما بين بنك المال الأردني (ويشار إليه فيما بعد بـ "البنك") بصفته مزوداً لخدمة نظام (Capital Bank Business Online "النظام" و/أو "الخدمة") وبين العميل بصفته متلقي الخدمة (ويشار إليه فيما بعد بـ "العميل").

For the avoidance of doubt, "we", "our", and "us" means the Bank, and "you", "your", and "yours" means the Client.

تفادياً للشك، "نحن" "لنا" تعني "البنك" وأنت "لديك" "لك" تعني العميل.

1. Users and Authorized Persons

1. المستخدمين والمفوضين

1.1 We will create User IDs and grant access to Your Users and Authorized Persons in accordance with the User Setup & Maintenance Form duly signed by You ("Users" or "Authorized Persons"). You hereby acknowledge and confirm that any User identified in the User Setup & Maintenance Form has the financial and legal authorities to receive services on Your behalf, and You undertake to notify the Bank immediately in case of any changes in the Users and/or Authorized Persons and/or their authorities. You shall be solely responsible to notify Us of such changes.

1.1 يقوم البنك بإنشاء اسم مستخدم ومنح صلاحية الدخول على النظام لكل من مستخدمي العميل والمفوضين بالنيابة عنه بموجب طلب إنشاء وتعديل المستخدم والموقع أصولياً من قبل العميل ("المستخدمين" أو "المفوضين"). يقر العميل ويؤكد أن المستخدمين المذكورين في طلب إنشاء وتعديل المستخدم لديهم الصلاحيات المالية والقانونية بتلقي الخدمة بالنيابة عن العميل ويتعهد العميل بإخطار البنك فور حدوث أي تغيير في المستخدمين أو المفوضين أو في صلاحياتهم ويتحمل العميل المسؤولية الكاملة عن إعلام البنك بمثل هذا التغيير.

1.2 Unless You notify Us in writing otherwise (and We acknowledged receipt of such notification) Users and Authorized Person shall have the authority to give instructions, electronically sign any document and perform any action on Your behalf, including viewing your accounts and transactions, processing payments, paying bills, giving any other instruction signed electronically via Capital Bank Business Online, You are bound by the actions of Your Authorized Person and You bear any risks arising from any instructions authorized through Capital Bank Business Online (including the risk of fraud).

1.2 ما لم يقم العميل بإبلاغ البنك خطياً (ويقر البنك باستلام هذا التبليغ)، يكون للمستخدمين والمفوضين صلاحية إصدار التعليمات أو التوقيع عنه إلكترونياً على أي مستند، أو إجراء أي تصرف نيابة عنه بما في ذلك الاطلاع على حساباته وكشوفات الحسابات وحركاتها، وتنفيذ الحركات المالية وتسديد الفواتير، وإصدار أي تعليمات أخرى إلكترونياً بواسطة النظام، ويكون العميل ملزماً بالتصرفات التي يقوم بها المفوضون، ويتحمل جميع المخاطر المرتبطة بأي تعليمات ترد البنك من خلال النظام (بما في ذلك مخاطر الاحتيال).

You are responsible for safeguarding all and any User ID We provide to you to access the System to use Our Services and all passwords created by You or through Users and Authorized Persons.

يتعهد العميل بحماية أي وكل اسم مستخدم يزوده به البنك للدخول إلى النظام وتلقي الخدمات التي يقدمها النظام وكلمات السر الخاصة به والتي يقوم العميل بإنشائها من خلال المستخدمين والمفوضين والمحافظة عليها.

1.3 You may cancel and/or amend any Authorized Person's authority by notifying us in writing.

1.3 بإمكان العميل إلغاء و/أو تعديل صلاحية أي من المستخدمين والمفوضين بموجب إخطار البنك خطياً بذلك.

2. Electronic Signatures

2. التوقيعات الإلكترونية

2.1 Instructions and communications used through the System by the Client, Authorized Persons, or electronically signed by the System shall have the same legal effect, validity, and effectiveness as same as a Handwritten signature.

2.1 يكون للتعليمات والمخاطبات المستخدمة عن طريق النظام من قبل العميل أو المفوضين أو الموقعة إلكترونياً بواسطة النظام نفس الأثر القانوني والسريان والنفاذ كما لو كان التوقيع قد تم خطياً.

2.2 Subject to the provision of clause (2.1) in case of any conflicts and/or disputes, the Client acknowledges and agrees that computer logs and any other electronic records, files, and the Bank's data shall be used to prove any Electronic Signatures and shall be deemed sufficient evidence in this regard.

2.2 مع مراعاة ما ورد في البند (2.1) في حالة وجود أي تعارض و/أو نزاعات، يقر العميل ويوافق على استخدام مستخرجات الحاسوب وأي سجل إلكتروني آخر وملفات وبيانات البنك لإثبات أي التوقيعات الإلكترونية ويجب أن تعتبر هذه الأدلة كافية فيما يتعلق بهذه التوقيعات.

2.3 The entitlements and authorizations granted to Your Users or Authorized Persons by way of the User Setup & Maintenance Form and the relevant authorizations, certificates, and powers of attorney submitted to Us will be set up on Capital Bank Business Online in their equivalent amounts in Jordanian Dinars. Any instructions or transactions processed by Your Users via Capital Bank Business Online in any currency other than Jordanian Dinars shall be converted to Jordanian Dinars using Our applicable prevailing exchange rate for the purpose of assigning the transaction or instruction to the relevant approving authority. We shall not bear any risks or assume any liability for the impact of the exchange rate on the authorities applied in processing any transactions or instructions via Capital Bank Business Online.

3. Information & Control

3.1 For more efficient access to our internet-based systems, We may "put cookies" temporarily on Your computer. You may disable the cookies, but in doing so, You may not be able to access all of our services.

3.2 You shall keep any system materials (user guides, system forms, software, soft tokens, digital certificates, etc.), User ID and all information relating to Capital Bank Business Online secure and confidential so that only Your users and Authorized Persons have access to them and shall notify Us immediately if any system materials, User ID or related information are lost, damaged, misused or used by any unauthorized person and inform us immediately of any failure in your standard security procedures or any suspected problems with Capital Bank Business Online and help us with our reasonable requests to fix any problems.

3.3 You shall ensure Users and Authorized Persons do not share or disclose their relevant User ID or access a service from a public internet access device or personal shared computer, which you cannot ensure is safe and secure.

3.4 You shall take all reasonable measures to detect and prevent unauthorized access to Capital Bank Business Online and implement and maintain appropriate and robust processes and controls that detect, prevent, remove, and remedy threats to the introduction of any malware into the System.

3.5 If you suspect any unauthorized usage of your accounts via Capital Bank Business Online or that the User ID or password of any of the Users or Authorized Persons was exposed to an unauthorized individual, you undertake to inform us promptly in writing or as otherwise agreed between us.

3.6 You shall ensure you have the necessary hardware, software and systems for using Capital Bank Business Online.

Instructions

4.1 You shall be responsible for all transactions that are automatically processed through the System during the period of submitting a written request to suspend or cancel Services for User's or Authorized Persons access to Capital Bank Business Online.

4.2 We may not execute Your instruction if:(a) We believe that such instruction is not genuine;(b) Your security procedures appear to have been breached or cannot be executed;(c) We have a valid reason to do so; or (d) Execution of instructions may result in overdrawing of the Client's accounts without the Bank's prior approval.

2.3 إن حدود الموافقات والصلاحيات الممنوحة للمستخدمين والمفوضين بموجب طلب إنشاء وتعديل مستخدم سوف يتم عكسها من قبل البنك على النظام بعملة الدينار الأردني. إن أي تعليمات أو حركات مالية من قبل المستخدمين والمفوضين بواسطة النظام بعملة غير الدينار الأردني سوف يتم تحويلها إلى الدينار الأردني باستخدام أسعار الصرف المعتمدة لدى البنك لغايات تمرير التعليمات أو الحركات للمستخدمين والمفوضين أصحاب الصلاحيات بالتوقيع عليها إلكترونياً. لا يتحمل البنك أي مخاطر أو مسؤولية ناتجة عن تأثير أسعار الصرف المعتمدة على حدود الصلاحيات الممنوحة للمستخدمين والمفوضين والمطبقة عند تنفيذ أي حركات أو تعليمات على النظام.

3. المعلومات والتحكم

3.1 للوصول الكفؤ إلى النظام عبر الإنترنت، قد يقوم البنك بوضع سجلات متصفح (كوكيز) مؤقتة على جهاز الكمبيوتر الخاص بالعميل ويجوز للعميل أن يقوم بإيقاف سجلات المتصفح إن رغب بذلك إلا أن قيام العميل بذلك قد يؤثر على قدرته بالدخول على النظام أو تلقي الخدمات بأكملها.

3.2 يتعهد العميل بالمحافظة على مواد النظام (أدلة المستخدم أو نماذج النظام أو الرمز السري أو الشهادات الرقمية.. إلخ) واسم المستخدم وكافة المعلومات الخاصة بالنظام محمية وسرية لمنع أي شخص عدا المستخدمين والمفوضين من الوصول إليها. كما يتعهد العميل بإخطار البنك فوراً في حال فقدانها أو إساءة استخدامها أو في حال استخدامها من قبل شخص آخر غير مخول بذلك وإخطار البنك مباشرة بأي مشاكل محتملة في النظام ومساعدة البنك بناء على طلباته المعقولة من أجل حل أية مشاكل تطرأ على النظام.

3.3 يتحمل العميل مسؤولية إعطاء التعليمات للمستخدمين والمفوضين بعدم القيام بمشاركة أو الإفصاح عن اسم المستخدم الخاص بهم أو الدخول إلى النظام من أجهزة عامة أو الأجهزة الخاصة المشتركة التي لا يمكن أن يؤكد العميل سلامتها.

3.4 يقع على عاتق العميل اتخاذ كافة الخطوات المعقولة للكشف عن وإيقاف أي دخول غير مصرح به على النظام وأن يقوم العميل بتنفيذ والحفاظ على الإجراءات وسبل التحكم المناسبة للكشف عن وإيقاف والتخلص من ومنع التهديدات الناتجة عن البرمجيات الخبيثة.

3.5 في حال شك العميل أن أحداً يتلاعب بحساباته عن طريق الخدمة أو بأن اسم المستخدم أو الرقم السري لأي من المستخدمين عليها والمفوضين قد تعرض للكشف من قبل شخص غير مفوض، يلتزم العميل بإبلاغ البنك بالسرعة الممكنة خطياً أو بالوسيلة المتفق عليها بين العميل والبنك.

3.6 يتحمل العميل مسؤولية توفير كافة المعدات والأنظمة والبرامج اللازمة له لاستخدام النظام.

4. التعليمات

4.1 يتحمل العميل كامل المسؤولية عن كافة المعاملات التي يتم إجراؤها إلكترونياً من خلال النظام وذلك في الفترة ما بين تقديمه طلباً خطياً بإلغاء أو إيقاف الخدمة عن المستخدمين أو المفوضين على النظام وبين تنفيذ هذا الطلب من قبل البنك.

4.2 يجوز للبنك عدم تنفيذ تعليمات العميل في حال: (أ) اعتبار البنك أن التعليمات غير صحيحة أو (ب) ظهر للبنك بأن إجراءات الأمن لدى العميل قد تم انتهاكها أو عدم إمكانية التقيد بها أو (ج) توفر للبنك أسباب منطقية لذلك أو (د) قد يؤدي تنفيذ التعليمات إلى كشف حسابات العميل دون موافقة البنك المسبقة على ذلك.

4.3 In case You request to cancel any financial transaction performed through the System, We will use our best endeavors to cancel such transaction and without any liability on Our side,

4.4 The customer shall pay the charges, commissions, fees, expenses, interest, and cash margin determined by the Bank for each process of trade operations provided by the service and authorizes the Bank to debit those amounts on any of the client accounts at any of the bank branches without the need to refer to the client and without giving notice of this.

Indemnity & Limitation of Liability

5.1 You indemnify Us on demand against any loss arising out of or in connection with: (a) providing any service to You, (b) acting or declining to act upon Your instructions and (c) performing any currency conversions in relation to any transactions.

6. General Terms

6.1 Although we have used all security measures and protocols possible to protect you from Internet hacking, we shall not be held responsible nor liable for any loss resulting from the risk that may occur due to the unprotected and open nature of the Internet network. You shall be solely responsible for all risks inherent in or resulting from using Capital Bank Business Online.

6.2 We shall have the right to fully/partially suspend or block Capital Bank Business Online service for any period of time at Our own discretion and without prior notice.

6.3 These terms and conditions shall apply to all Your Users and Authorized Persons.

6.4 You release and discharge Us from any liability or damage You may sustain as a result of your noncompliance with these terms and conditions or due to the misuse of Capital Bank Business Online.

6.5 We shall not be held liable for any direct or indirect loss incurred by You in relation to any hardware, software, and/or communication systems for whatsoever reason and/or any circumstances beyond Our direct control.

The Client acknowledges bearing full responsibility for using the service subject matter of these terms and conditions, as well as knowing how it works, and further You acknowledges that any problem may arise from Your side or by any User and/ or Authorized Persons that are allowed to use the Services whether with or without his knowledge (regardless of the problem's nature or the consequences that may occur) that - i.e., the Client is solely liable for it.

7. Language

7.1 In case of any conflict between the English and the Arabic versions in these terms and conditions, the Arabic version prevails.

8. Password

Password or any other information related to this service will be delivered through E-mail.

By signing below, you are confirming that you have read and understood all the terms and conditions stipulated herein and related to Capital Bank Business Online service. Your signatures shown below on this last page shall be considered to be your signature on all pages, and you are not entitled to challenge against any of the pages for not signing them.

4.3 في حال طلب العميل إلغاء أي عملية مالية تم إدخالها وتنفيذها من خلال النظام، سوف يبذل البنك أقصى الجهود لإلغاء العملية دون أي التزام بذلك.

4.4 يقوم "العميل" بدفع الرسوم والعمولات والنفقات والفوائد وقيمة التأمين النقدي التي يقررها "البنك" لكل عملية من عمليات الخدمات التجارية التي توفرها "الخدمة"، كما يفوض "العميل" "البنك" بقيد تلك المبالغ على أي من حسابات "العميل" لدى أي من فروع "البنك" دون الحاجة الى مراجعة العميل أو إشعاره بذلك.

5. التعويض

5.1 يتولى العميل تعويض البنك عند الطلب ضد أي خسارة ناجمة عما يلي أو فيما يتعلق أو ما ينشأ عما يلي: (أ) تقديم البنك لخدمة للعميل أو (ب) قيام البنك بالتصرف أو الامتناع عن التصرف تنفيذاً لتعليمات صادرة عن العميل أو (ج) تنفيذ تحويل العملات بما يلزم لأي معاملات.

6. أحكام عامة

6.1 رغم استخدام البنك لكافة الوسائل الأمنية الممكنة للحماية من مخاطر اختراق شبكة الإنترنت، غير أن البنك لا يعتبر مسؤولاً عن أي ضرر قد يلحق بالعميل نتيجة المخاطر المترتبة على استخدام شبكة الإنترنت. وأن العميل وحده هو الذي يتحمل كافة المخاطر الناجمة عن استخدام النظام.

6.2 يحق للبنك حجب أو إيقاف الخدمة عن العميل جزئياً أو كلياً ولأي مدة وبحسب تقدير البنك منفرداً ودون إشعار مسبق.

6.3 تنطبق الشروط والأحكام هذه على كافة المستخدمين والمفوضين.

6.4 يخلي العميل طرف البنك من أي مسؤولية أو ضرر قد يلحق به نتيجة عدم التزامه بهذه الشروط والأحكام أو نتيجة إساءة استعمال الخدمة.

6.5 لا يعتبر البنك مسؤولاً عن أي خسارة مباشرة أو غير مباشرة تلحق بالعميل ناجمة عن الأجهزة و/أو نظام المعلومات الإلكترونية أو الاتصالات لأي سبب كان و/أو لأي سبب ناجم عن ظروف تتخطى سيطرة البنك المباشرة.

يقر العميل بتحملة كامل المسؤولية عن استخدام الخدمة موضوع هذه الشروط، كما وقر بعلمه بكيفية عملها، وقر أيضاً بأن أي إشكالية قد تحصل من قبله أو من قبل أحد من الذين سمح لهم باستخدام الخدمة أو استخدموها دون علمه (ومهما كانت طبيعة الإشكالية أو النتائج التي ترتبت عليها) بأنه - أي العميل - هو وحده من يتحمل مسؤوليتها كاملة.

7. اللغة

7.1 في حالة وجود أي تباين بين النسخين الإنجليزي والعربي فيما يتعلق بهذه الشروط والأحكام يُعمل بالنص العربي.

8. الرقم السري

سيتم تسليم الرقم السري أو أي معلومات أخرى تخص الخدمة عن طريق البريد الإلكتروني.

توقيع العميل أدناه يؤكد على قيامه بقراءة وفهم ما جاء في الشروط والأحكام أعلاه والخاصة بخدمة Capital Bank Business Online توقيع العميل المبين أدناه على هذه الصفحة الأخيرة يعتبر بمثابة توقيعه على كافة الصفحات ولا يحق له بالطبع بما جاء بأي من الصفحات بسبب عدم قيامه بالتوقيع عليها.

For and on behalf of the Client		بالنيابة عن العميل
Authority Signatory:		المفوض بالتوقيع:
Signature:		التوقيع:
Date:		التاريخ:

For Bank Use		لاستخدام البنك
Signatures verified		التأكد من التواقيع:
Maker:		الإدخال:
Checker:		المراجعة:
Date:		التاريخ: